

EVALUATION CAMPUS EVALUATION

(1) Calibrez le campus/ Calibrate the campus

Libellé/Label	Haut/High	Moyen/Medium	Bas/Low
Contenu/Content	17/17		
Méthode/Method	10/17	7/17	
Gestion du temps/ Time Management	3/17	14/17	
Logistique/ Logistics	16/17		1/17
Votre satisfaction/ Your satisfaction	17/17		
Votre engagement au changement 2/ Your commitment to change 2	17/17		



(2) Commentez brièvement votre calibrage/ Briefly comment on your calibration.

Contenu/Content

(+) La Communication Non-Violente, la gestion des conflits et les niveaux de conscience ainsi que la récapitulation avaient un contenu qui était au centre de mes préoccupations comme bâtisseur de paix dans mon pays où les violences sont devenues cycliques. La matière enseignée était très capitale pour le travail de la résolution des conflits.

(+) Les formateurs maîtrisent très bien la matière des différents modules, le contenu était d'une qualité supérieure.

(+) The content was very deep and very good for personal reflection and personal growth and transformation. It has urged me to go deeper into myself and I now feel much better placed to be transformed, share it and spread the message of peace.

(+) Le contenu de la formation était d'un haut niveau avec des formateurs très expérimentés sur les thèmes choisis. Leurs désirs affichés de faire comprendre et participer tous les étudiants ont beaucoup facilité les échanges.

(+) Le contenu a été conforme à mes attentes tant au niveau personnel qu'au niveau professionnel et spirituel. Je suis un accompagnateur de la communauté dans le domaine

de « Peace Building ». Mais je n'avais pas tous les outils, les atouts pour mieux faire. Parfois le bon sens me guidait. Aujourd'hui, avec la matière reçue, je dois dire que le contenu du campus est merveilleux. Il étanche ma soif, rejoint mes attentes et me lance à AGIR, GUIDER, REFLECHIR AUTREMENT désormais.

Méthode/Method

(+) La méthode participative utilisée par tous les formateurs a été très bénéfique et a un impact sur l'assimilation de la matière dispensée.

(+) La méthode utilisée est bonne. Il y a le temps pour chacun de s'exprimer. On essaie d'entrer dans la réalité des choses.

(+) La méthode utilisée était exemplaire. D'autant plus que nous passions de la théorie à la pratique. Et chaque participant avait la parole.

(+) The method used was of high creativity, facilitating group work, group presentation and individual presentation, together with questions and clarifications.

(+) Excellent. J'ai apprécié les méthodes appliquées pendant ce campus. Chaque intervenant a dû montrer ce dont il est capable. Je remercie chacun(e) à son rang et titre respectifs.

(+) La méthodologie andragogique et participative couplée des travaux en groupes a facilité l'assimilation des notions apprises en théorie et en pratique.

Gestion du temps/ Time Management

(+) Time was really managed well despite the content was so bulk.

(+) Vue la diversité des membres, vraiment nous avons essayé d'exploiter le temps au maximum, même s'il y a eu des retards ici et là, compréhensibles. A la fin de la journée, on était fatigué. Nous avons travaillé durement : de 06.00 du matin à 18.00 !

(+) In the first week, time management was challenging but as time went on, especially in the second week the facilitators and the participants mastered the campus program.

(+) La justesse du temps n'a pas été bien respectée. Souvent les facilitateurs n'ont pu respecter le temps. Aussi le planning était trop chargé pour les apprenants que nous sommes. Les journées de travail étaient trop longues.

Logistique/ Logistics

(+) J'ai été très content de la logistique, du côté de l'UPA et du côté du Centre Mary Ward de Loreto car tout était disponible.

(+) C'est très bien : la cuisine, l'hébergement, la propreté des lieux. Je n'ai rien à me plaindre. Le gestionnaire de ce domaine s'est vraiment dépensé.

(+) All the logistics were perfectly done. Thanks to all organizers and the implementers.

(+) La logistique a été globalement excellente sauf pendant le 2^e jour d'immersion. La structure d'accueil n'a été pas expliquée et la gestion du temps a été mal programmée.

Votre satisfaction/ Your satisfaction

(+) I am completely satisfied with all the materials given, the accommodation and involvement during plenary sessions and discussion work. Very satisfied.

(+) J'ai été très satisfait du climat et de la participation qui ont régné entre nous. Les formateurs m'ont donné l'impression qu'ils nous ont transmis ce qu'ils vivent déjà.

(+) Je suis vraiment satisfaite. J'ai amélioré mes connaissances. Ce que j'ai appris m'aidera à bien réaliser mon projet.

(+) Gaining new knowledge, interacting with different people from different parts of the world, making new friends, and learning more about African Countries political and leadership reality.

(+) I could not have expected more than what I got.

(+) J'ai un très grand niveau de satisfaction de ce campus. En effet le renforcement de capacité que j'ai capitalisé à travers les modules et les expériences partagées m'offre un tonus inestimable pour la suite de mes projets avec ma base. Vive UPA.

Votre engagement au changement 2/ Your commitment to change 2

(+) The change started the moment I learnt about it and it's my desire to continue living this change 2 in my daily life and radiate it to the people I come across.

(+) Malgré les limites humaines, je me sens très engagé à une récapitulation de moi-même, à m'ajuster plus pour que je puisse être un prêtre de paix et de vérité en moi et autour de moi. Je m'engage à être, refléter l'image d'un bâtisseur de paix partout où je serai.

(+) L'objectif de la participation à ce campus est de grandir en Humanité. Cela ne sera possible qu'en passant du changement 1 au changement 3 (niveau de conscience 3, ndlr). Le changement 2 sera alors réalisé.

(+) I am very committed to change 2 and I am ready to take up the journey of my inner transformation hence being able to transform others.

(+) Je m'engage donc à aborder le changement 2 au niveau personnel et à l'impulser dans mon association et les groupements de jeunes pour une paix durable dans les familles et dans mon environnement professionnel.

(+) Je ne suis pas déçu d'avoir passé deux semaines au campus. Je m'engage sans relâche pour un changement holistique dans mon Diocèse, ma province, mon pays, en Afrique.

(+) Le moral est au top car l'enseignement reçu rejoint en quelque sorte ce que j'expérimente déjà avec la loi de l'attraction à laquelle je m'exerce à ma manière.

Autres commentaires ou recommandations/Other comments or recommendations

(+) I enjoyed being here in the campus and I look forward for more engagement and to continue this work of peace building.

(+) Pour les autres sessions futures, tenez compte des sensibilités de croyances pour donner la place à la messe dans votre planification du temps de la journée car tout tomberait dans l'eau sans référence au Créateur.

(+) Je souhaite que ces formations soient organisées beaucoup plus pour les politiciens et les prêtres qui ont des masses à mobiliser et à encadrer. Sans le changement/récapitulation des politiciens, la paix restera un rêve.

(+) Le campus mérite plus de 2 semaines pour que la matière soit bien assimilée et que beaucoup d'exercices soient donnés dans la vie courante. The training had a lot of content and therefore it will be good if the days are extended to allow the participants to digest more what they are fed with.

(+) The training needs more time to avoid very tight Programs and people getting too tired. The sharing which was done at night to be allocated in time during the day.

(+) Augmenter le temps du campus. Trouver une solution au problème de langue car la traduction prend aussi du temps. Programmer des thèmes d'approfondissements tous les deux ans (année 1 : initiation ; année 2 : approfondissement). Je propose que UPA réfléchisse sur la valeur ajoutée dans le contenu pour les Editions suivantes car les mêmes lauréats peuvent revenir en 2025.

(+) Que vive l'UPA. Que vive l'UPABP. Que vivent à jamais les organisateurs. Je ne peux que féliciter tout le staff de l'UPA pour les initiatives prises pour la promotion de la paix. Merci pour cette semaine qui s'achève en apothéose.

Nairobi, Kigali, Regensburg
Novembre 2024



Les réactions / message du continent (Oct/Nov 2024)

Cathérine (Burkina Faso) : J'ai eu la merveilleuse chance de prendre part au campus UPA 2024 tenu à Nairobi (Kenya) du 13 au 27 octobre 2024. je tiens à vous adresser ma profonde gratitude pour cette précieuse opportunité, qui m'a permis de m'enrichir à travers ce programme de formation. Le déroulement dudit programme à travers la pédagogie de l'UPA m'a donné plus pour un meilleur savoir-vivre et savoir-être. Le renforcement de capacité que j'ai obtenu m'est déjà d'un apport inestimable au niveau personnel, et m'aidera sans aucun doute dans mes relations professionnelles et dans mon engagement en tant que accompagnatrice/médiatrice des jeunes en conflit avec leurs parents. Je réitère mes remerciements à nos formateurs dévoués et à tout l'encadrement technique de l'UPA.

Abbé Sylvain (RDCogo, Justice et Paix, Mahagi-Nioka) : La formation a été animée par 5 formateurs internationaux. Nous avons profité également d'une visite d'immersion auprès du Peace Tree Network, renforçant ainsi notre compréhension des pratiques efficaces en matière de paix. Ce projet s'inscrit dans le cadre plus large de la campagne "Repenser la Sécurité en Afrique", qui vise à outiller les Bâisseurs de Paix pour générer un impact systémique dans leurs communautés. En tant que participant bâtisseur de paix je suis convaincu que ces initiatives contribueront à transformer les dynamiques sociopolitiques actuelles et à promouvoir une culture durable de la paix en Afrique.

Sr.Saraphina (Kenya): During my training, I was able to capture how change begins with me, how non-violence communication is very important [...] and critical thinking in solving conflict non-violently. What struck me most were different experiences other members shared in the campus which opened my mind and how to hand each situation differently. The knowledge I acquired from this training will help me to be more effective, mostly in my relationships with my community members, working with young people and the parents, together with the church, in helping them to understand how non -violence promote peace and uplift the child self-esteem. From this understanding, this generation will promote a peaceful co-existence in the society and in the World.

Jean-Moreau (RDC-Bukavu, Campus UPA 2012) : Merci d'avoir pensé au Groupe Jérémie dont un membre est un fruit de formation de l'UPA à Goma. Notre association continue à réaliser un vaste programme de sensibilisation des communautés dans la résolution pacifique des conflits par des mécanismes locaux et traditionnels pour la consolidation de la cohésion sociale. Courage et salutations à toute l'équipe des formateurs. Amitiés.

Abbé Aloys (Burundi) : Le savoir-faire et les témoignages de nos formateurs m'ont montré qu'ils transmettaient ce qu'ils vivent déjà. La pédagogie de la transmission du message par la méthode participative et l'usage des travaux en groupes, suivis de la restitution, m'ont permis d'enrichir et d'approfondir la matière et de m'engager plus à aller de l'avant pour être un vrai bâtisseur de paix et de réconciliation. Cette formation me permettra aussi de donner ma contribution aux différentes formations qui auront lieu au Centre Interculturel National Oasis de Paix et de Réconciliation (CINOPR). Nous allons organiser des formations ici au CINOPR et nous voudrions inviter les experts de l'Université de Paix en Afrique à venir nous appuyer.

**Notre vision d'enrichir le partenaire local bien réussie /
Our UPA vision to support and boost the local co-organizing partner succeeded**

Martha (Executive Director PTN/Kenya): On behalf of the Peace Tree Network (PTN), I would like to express our sincere gratitude to the entire UPA team for an incredibly successful collaboration during these two-weeks training. Your unwavering commitment to fostering peace and leadership across the continent is truly inspiring, and we are deeply honored to have been a part of this important initiative.

We are especially grateful for the opportunity to support the logistics and planning for the insightful seminar on rethinking African security, which took place at St. Paul's University. The rich discussions and thought-provoking perspectives shared during the seminar will undoubtedly strengthen the efforts to build more holistic and resilient approaches to peacebuilding in our communities. Thank you once again for your invaluable partnership, vision, and collaboration.

Sr. Wamuyu (Pax Christi International, Co-President): As you gather in this Campus, I invite you not only to open minds but hearts. As you interact with each other, remember Moses encounter with God in the burning bush: As Moses approaches God, God asks him to remove his shoes because the ground in which he walks is holy. Listen to each other with love and respect for indeed the ground in which you walk at this Campus is holy. In the 15th October we will be together at St. Paul's University for to focus on "Rethinking African Security" (RAS) I invite you to think and to reflect on how we can create a world where nonviolence will not only become a spirituality, but a way of life and universal ethic. And after we have closed these two weeks training, in fact the real journey to our 'Emmaus' begins. As you go to your different countries and to your families and communities, people will gather to hear and to learn from you. Shalom and may you have a very safe journey home.